

Precios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes. 1'50 Ptas. En el extranjero, un semestre. 12'00. Número suelto, 10 céntimos. Número atrasado, 15. Anuncios, comunicados y remitidos a precios convencionales. Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINION

Puntos de suscripción

En la Administración de este Diario y en la imprenta del mismo, Biblioteca Provincial.

Laguna. Dependencia de la Redacción. San Francisco, 32, accesoria.

Teléfono núm. 11

EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

DIRECTOR POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Sábado 11 de Noviembre de 1911.

ADMINISTRADOR F. MOLOWNY REAL

ELECCIONES MUNICIPALES

CANDIDATURA

QUE PRESENTA Y APOYA LA "UNIÓN PATRIÓTICA"

PRIMER DISTRITO

(Toscal-Lavaderos-Salamanca)

Don Juan Martí y Dehesa. Bernabé Rumeu y Felipe. Ramiro Dugour y Ruz.

SEGUNDO DISTRITO

(Pilar)

Don Alfonso Trujillo Hernández.

TERCER DISTRITO

(San Francisco)

Don Marcos Peraza y Vega. Antonio Lara y Zárate. Angel Crosa y Costa.

CUARTO DISTRITO

(Teatro-Weyler)

Don José Ruiz Rodríguez.

SEXTO DISTRITO

(Cabo-Llanos)

Don José Hernández Alfonso. Emilio Calzadilla y Dugour. Pedro del Toro Santana.

SÉPTIMO DISTRITO

(San Andrés)

Don Esteban Mandillo y Tejera.

OCTAVO DISTRITO

(Taganana)

Don Miguel Feria Concepción. Domingo Ayala Barreda.

PASO A LA VERDAD

La verdad continúa abriéndose paso, y ante ella nada pueden valer las patrañas, los embustes de unas cuantas docenas de radicales cuyo radicalismo no tiene más armas que la falsedad y la mentira, la calumnia, empleada allí donde no es fácil desenmascarar a los calumniadores y donde, por tanto, puede quedar más de sus dañosos, de sus criminales embustes.

Ya ni siquiera en el extranjero pasan por ciertas esas burdas mentiras. El meeting que Burdo Soriano, Pablo Iglesias y otros agitadores pensaban celebrar en Biarritz ha fracasado por completo, sin pasar del grado de tentativa, porque han encontrado allí los agitadores un ambiente tan marcadamente hostil que les ha parecido más prudente renunciar a deshonrar en la linda villa francesa el nombre de España.

No ha sido sólo la colonia española la que, velando por la verdad, tanto como por el buen nombre de la Patria, ha formado ese ambiente: han sido los mismos franceses, convencidos ya, y que en su prensa ha encontrado voces sinceras y justas para la protesta, y que, como Le Courrier, de Bayona, han pedido a las autoridades municipales que impidiesen la reunión, demostrando al hacerlo que allí tienen de la Libertad ideas distintas de la que aquí pretenden practicar los que creen lícita toda suerte de propagandas.

Esa actitud de los franceses, que será pronto (porque, lo repetimos, la verdad se abre paso a despecho de todo y de todos) la actitud de todos los extranjeros, es lógica consecuencia de los hechos: hasta ahora, en efecto, no se ha demostrado la verdad de una sola de las inculpaciones lanzadas por los propagandistas de la calumnia, y en cambio no queda duda alguna de que ellos acudieron al empleo de medio tan censurable, poniendo el interés de bandera por cima del buen nombre de su país.

Así está demostrada la falsedad absoluta de cuanto se dice en el documento-protesta con que los socialistas sorprendieron la buena

fe de El Liberal y de algún otro colega: los mismos firmantes han declarado ya que mintieron, que mintieron a sabiendas y que firmaron sólo por solidaridad, sin tener la menor noticia de que los tratos de que hablaban hubiesen sido cometidos. Por solidaridad—hasta este punto pueden ser deshonrados las palabras y los conceptos—llegaron a cometer un delito que los Tribunales castigarán oportunamente.

Patraña, así, patraña, son como eso las supuestas torturas del detenido en Castellón, cuyas denuncias patrocinó el Sr. Santa Cruz. Tres médicos, uno de ellos republicano y amigo del Sr. Santa Cruz, afirman la falsedad de la denuncia, y eso en certificación oficial, técnica a que nadie puede negar valor.

Patraña también, y más aún, infamia, burda infamia, decir que en Bilbao habían sido presos y torturados algunos niños, cuando ningún niño fué detenido siquiera. Verdad a medias, que es la peor mentira, decir que en Valencia hay dos mujeres presas a consecuencia de los motines: las hay, en efecto; pero por robar, así, por robar los fondos de la caja de un Ayuntamiento aprovechando el tumulto. ¿Es que a los ladrones hay que premiarles cuando aprovechan un ambiente de agitación para robar?

¡No ha de sublevar la conciencia pública que tales cosas se hagan y se digan! ¡No ha de indignar a los espíritus honrados que a eso le llamen algunos hacer política! Pues esa política es la que nos deshonra ante el mundo, y esa es la que nos coloca en mala postura en toda negociación internacional.

Por eso se impone que todos reaccionemos contra la impostura, que todos contribuyamos a que la verdad sea conocida, y para ello es excelente idea la de publicar un folleto en que se contenga la demostración plena de la falsedad de las calumnias propaladas, y que se reparta profusamente por el mundo.

De ese modo quedarán vindicados el nombre de España y en la piqueta los de quienes de tal modo falsifican la verdad, con el menguado fin de lograr una mezquina ventaja política.

DE ELECCIONES MUNICIPALES

Dos documentos importantes

Manifiesto electoral.—Una carta a Don Juan Martí y Dehesa.

A LOS ELECTORES

No por ocasionales conveniencias del momento, sino por poderosísimos estímulos de civismo y de amor patrio, los partidos republicano y liberal han decidido sumar sus fuerzas e ir juntos a la lucha en las elecciones que han de celebrarse el día 12; y es justo que nosotros, que de esas colectividades políticas formamos parte, expliquemos a los electores las razones de esa determinación, y la finalidad que al adoptarla perseguimos.

Fieles a los principios de Unión patriótica, y en defensa además de los intereses de Tenerife y principalmente de la capital, sobre la cual parece haberse desatado un torbellino de pasiones, presagio seguro de una funesta y perniciosa labor en la administración municipal, entendimos que aquel organismo político no podía, decorosamente, inhibirse de intervenir en la contienda que se avecina; y para ese efecto recabamos el concurso del partido conservador, que por razones que no es ahora ocasión de exponer, se creyó en el caso de negarnos su cooperación.

Y como esa determinación, ó no revela una finalidad compensable, ó refleja una tendencia que estimamos peligrosa, a desgarrar más que la Unión patriótica, la misma unidad espiritual en que convivimos, merced a la cual pudimos conjurar peligros aun no desaparecidos, hemos tenido necesidad, lamentándolo mucho, de prescindir de ese partido, cuya conducta, lo mismo que la nuestra, la exponemos a la consideración de los que en las urnas han de decidir de parte de quien está la razón.

En cuanto a nosotros republicanos y liberales, hemos cumplido con entera sinceridad los compromisos a que nos obligamos mutuamente, y los que contrajimos con la opinión; y si las contingencias del porvenir ó nuestras propias pasiones nos llevarán a una separación, habremos dado al menos un alto ejemplo de fidelidad, de lealtad y de respeto, hasta para el adversario, sin precedentes en la historia política tinerfeña.

Ese mismo espíritu de cordialidad y de armonía, es el que quisiéramos ver imperar en la Corporación municipal; porque entendemos que en lugar de localizar los problemas nacionales reales, ó aparentes, en cuya resolución nada podemos influir, hemos de tender a nacionalizar nuestros problemas locales, insulares y regionales, por desgracia bien tangibles, llamando sobre ellos constantemente, pero energicamente también, la atención de los poderes y de los políticos nacionales.

Y si eso no se hace; si hemos de revivir nuestra vieja historia sembrada de odios y de banderías; si nuevamente va a empezar entre nosotros el juego de los partidos; si hemos de estar pendientes de los procedimientos y de las actitudes de los políticos nacionales, para unirnos ó separarnos, para aliarnos ó combatirnos; si todo eso va a suceder, será llegado el caso de aplicar a Tenerife la frase que un periódico nacional dedicaba a España; será preciso confesar que el hecho de ser tinerfeño, lejos de constituir un honor y una felicidad, es una insoportable pesadumbre producida por el acaso del nacimiento.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de Noviembre de 1911.

Emilio Calzadilla, Benito Pérez Armas, Leoncio Rodríguez, Policarpo Niebla, Emilio Serra y Fernández de Moratín, Antonio Lara y Zárate, Manuel Feria, Ramón Gil Roldán.

Carta abierta

Sr. D. Juan Martí y Dehesa.

Distinguido amigo: En el Diario de hoy hemos leído la carta en que Vd. manifiesta las razones que le impiden aceptar el cargo de concejal en el Ayuntamiento que ha de constituirse el 1.º de Enero, motivos que la mentamos, respetamos y nos parecen justificados.

Mas como algunos maldicientes han puesto en circulación la especie, tan ofensiva para Vd. como para nosotros, de que tratábamos de explotar su amor propio, haciéndole instrumento de una jugada política, aunque tenemos la convicción de que semejante versión no puede haber encontrado eco en su ánimo, no nos parece ocioso explicarle las causas que nos llevaron a incluirle en la candidatura que presenta la coalición republicano liberal en las próximas elecciones.

Vd. conoce, amigo Martí, las gestiones que juntos practicamos para llegar a una inteligencia entre los partidos que integran «Unión Patriótica»; sabe Vd. también porqué causa, tales gestiones resultaron infructuosas; y no ignora la decisión adoptada por republicanos y liberales de ir juntos a la lucha, por virtud de cuyo acuerdo vamos a resultar combatiendo al partido conservador.

Y como no podíamos juzgar en bloque la conducta de ese partido, sin cometer una enorme injusticia con Vd. que ha compartido con nosotros las fatigas y las tareas de una lucha penosísima, y que en el asunto que nos ocupa, como en todos, se ha inspirado en móviles del más puro patriotismo, entendemos que debíamos a Vd. una satisfacción pública de aprecio y de adhesión a su persona y a la orientación conciliadora y armónica que tan brillantemente ha representado usted en el municipio.

Fué esto el móvil que nos hizo incluir en nuestra candidatura, y el que nos lleva a votar, a reserva de las determinaciones posteriores que el estado de su salud le aconseje adoptar: porque entendemos que de no hacerlo así, alguien podría creer que dábamos la razón a esos espíritus poco delicados, a cuyo alcance no están, por lo visto, ciertos actos de nobleza y de elevación espiritual, que los políticos realizamos en los contados casos en que el interés de partido no es bastante a oscurecer la serenidad del juicio.

Reciba Vd., nuestro querido amigo, las seguridades de nuestro afecto y consideración más sinceros.

Benito Pérez Armas. Emilio Calzadilla. Emilio Serra. Antonio Lara y Zárate.

POR TELEGRAFO

(De nuestro redactor-corresponsal) Madrid 11-6'30

BOLSA

Deuda perpetua 4 p 8 interior, a 84'40. Acciones Banco de España a 453'00 Amortizable 5 p 8, a 000'00. Cotización de la deuda amortizable al 4 por 100, a 94'35.

CAMBIOS

Londres, vista, a 27'37 por £. París, vista, a 8'75 por P. Bolsa de París Exterior Español, a 94'80. Acciones de ferrocarriles Norte España, a 406'00. Acciones ferrocarriles Madrid, Zaragoza, Alicante (Alicantes), francos 403'00.

OCEANIDA

A la playa van las olas a morir pausadamente y una niña, en la rompiente, canta alegres barcarolas.

Las espumas son corolas de jazmines, y la gente que se baña, es una hirviente catarata de amapolas...

Los chiclecos curiosos, tras las rocas que negrean los confines de la playa...

Y el Sol, asomando luego, en un bostero de fuego, su realismo desmayal

Francisco Jordán.

Canarias, 1911.

Hojas principal y duplicada para las mercancías libres de derechos. De venta en la imprenta de Molowny.

BARCELONA

Los marinos argentinos

El banquete del Tibidabo.—Brindis.—Un té.—Función de gala.—El himno argentino.

Barcelona 18.—Resultó un acto espléndido el banquete con que el Ayuntamiento obsequió en el restaurant del Tibidabo a los marinos argentinos.

Fué una fiesta de expansión y de alegría, de la que salieron encantados todos los comensales.

Hubo patrióticos brindis, levantando la copa en primer término el alcalde, haciendo votos por la prosperidad de la República Argentina, por sus marinos y por América.

El comandante de la fragata correspondió agradecido por el obsequio que recibían de la madre patria los hijos de la República Argentina en la persona de los oficiales del Presidente Sarmiento.

Brindó el comandante por Barcelona y por España.

El cónsul pronunció también frases de profundo agradecimiento por el homenaje tributado a su país.

Coronó los brindis el gobernador con un patriótico discurso, terminado con entusiastas vivas a España, a la Argentina, a los Reyes y a los marinos.

Los argentinos admiraron después del banquete el hermoso espectáculo que se ofrece a la vista desde la cumbre de la montaña, y regresaron a la ciudad para asistir al té que en su honor se sirvió en la Casa de América.

Concurrió a este acto un público numeroso y distinguido, en el que figuraban representantes de la colonia americana y de la sociedad barcelonesa y las autoridades y principales personalidades de la población.

Por la noche asistieron los marinos a la función de gala en el teatro de Romea, cuya sala, muy bien adornada, ofrecía espléndido aspecto.

Representóse La vida es sueño, y la orquesta ejecutó repetidas veces el himno argentino, que fué coreado con gran entusiasmo por toda la concurrencia.

Barcelona 29.—Los marinos argentinos desembarcaron esta mañana y fueron a Montserrat en excursión, organizada por el Fomento del Trabajo Nacional.

En vista de que la fragata Presidente Sarmiento zarpará el lunes para Málaga, donde permanecerá tres días, el programa de festejos ha sufrido algunas modificaciones.

Se ha suspendido la recepción en el Consulado en honor de los marinos.

Esta noche se celebrará el banquete con que los obsequiará el opulento argentino señor Malagrida.

Barcelona 30.—A bordo de la fragata argentina Presidente Sarmiento se ha celebrado una matinee brillantísimo.

El barco estaba lujosa y artísticamente adornado.

Asistieron las autoridades y distinguidas personalidades barcelonesas.

Las damas fueron obsequiadas con preciosos bouquets

Por la noche se sirvió en la fragata un espléndido lunch.

Barcelona 31.—A bordo de la fragata Presidente Sarmiento celebróse anoche el banquete dedicado por su comandante a las autoridades de Barcelona.

El banquete fué espléndidamente servido, reinando durante él gran animación entre los comensales.

Inició los brindis el comandante argentino, agradeciendo las deferencias de que han sido objeto los marinos de su país durante su estancia en Barcelona.

Contestólo el gobernador en términos sentidísimos, haciendo lo propio el opulento americano Malagrida y el concejal Lladó, en hombre del alcalde.

Resonaron los aplausos al final de los brindis, y la orquesta, que amenizaba el acto, tuvo que repetir, entre vitores y hurras, la marcha Real y el himno argentino.

La fragata zarpara mañana con rumbo a Málaga.

Observatorio meteorológico

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Día 10 de Noviembre de 1911. Temperatura máxima a la sombra. 21'1. Id. mínima. 16'9. Id. media. 19'0.

Pruebe Vd. el riquísimo Pan Fino de José Fernaud

# Materiales para el empaque de frutos

La casa más importante en Canarias para la venta de todos los necesarios, como Guacales, cajas para tomates y papas, turba, aserrín, puntas, papel seda blanco y canelo, papel periódico, guata etc., es la de **PETERSSON, BRAATHEN & CO.** de Suecia, Noruega, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Lleva vendida en Tenerife para la zafra de 1911-12, 2.500.000 envases.—Para informes dirigirse a su apoderado P. DUQUE, Sto. Domingo 2, duplado, Teléfono n.º 58

## Servicio telegráfico

(De nuestro redactor-corresponsal)

### Elecciones municipales.

Puerto Cruz 10—20.

Aumenta la efervescencia política. Cunde en los pueblos y en el valle enorme indignación atrevimiento dos canarios presentándose candidatos. Censúrase duramente a políticos sin escrúpulos que para acentuar su leonismo no tienen inconveniente apoyar forasteros postergando hijos pueblo, poniendo intereses localidad en manos de hijos de Las Palmas. No vencerán pues el pueblo los rechaza.

Puerto Cruz 11—12'35.

Elementos acanariados ante derrota inevitable dicen acaban ofrecer a gremio marinos diez mil pesetas. Indignados rechazaron proposición. Coméntase intento soborno. Elogiadísima actitud marinos agremiados.

CORRESPONSAL.

### Los suplicatorios.

Madrid 10—17'18.

Algunos exministros del partido liberal coinciden con la opinión que ha expuesto el Sr. Morret, respecto a que cree inoportuno que el Gobierno, vista la situación política, quiera a todo trance tratar el asunto de los suplicatorios en el Congreso.

### Campaña electoral.

Madrid 10—18'45.

Con bastante desanimación se han celebrado hoy en esta Corte varios mítines de propaganda electoral.

En Barcelona se celebraron también algunos mítines, en los cuales hubo gran efervescencia.

En aquella capital la lucha se presenta reñida.

### Recepción diplomática.

Madrid 10—19'10.

Aprovechando la recepción diplomática que hubo hoy en el ministerio de Estado, el Sr. García Prieto conferenció sobre política internacional con los embajadores de Italia y de Francia.

Este marchará en seguida a París a recibir instrucciones de su Gobierno para reanudar las negociaciones franco-españolas respecto a Marruecos.

### Castro vive.

Madrid 10—20.

Carece en absoluto de veracidad la noticia telegrafiada por algunas agencias respecto a que ha sido asesinado, el expresidente de la República de Venezuela, general D. Cipriano Castro.

## DEL MANIFIESTO

DE LOS

### Conservadores "reorganizados"

Dice:

«También dedicará su mayor atención a que se reduzca el precio de los artículos de primera necesidad, y principalmente aquellos que constituyen el alimento de la clase obrera, modificando en tal sentido los arbitrios y demás rentas municipales que pesan sobre los mismos.»

«En este propósito será su deseo constante procurar la supresión de los arbitrios extraordinarios.»

«Entre otras personas de las «reorganizadas», firman estos ofrecimientos los actuales concejales «reorganizados» don Juan Yanes Perdomo, D. Vicente Díaz-Llanos, D. José Siliu y D. José Sicilia.»

«Pero, no son estos señores de los firmantes de los presupuestos municipales para 1912?... ¿Qué modificaciones propusieron estos señores para obtener esa supresión de los arbitrios extraordinarios?...»

«Los conservadores «reorganizados» crean, seguramente, que este punto es el bo.»

## Del Gobierno civil

### De un concurso

El Sr. Gobernador civil, con el asentimiento de la Dirección General de Agricultura y de acuerdo con la Junta provincial de Fomento, ha dispuesto el aplazamiento, por un mes, del Concurso de Ganados y Maquinaria, que había de celebrarse del 19 al 23 del corriente en la Granja Agrícola de esta Capital.

Así, pues, dicho concurso se verificará en iguales días del mes de Diciembre próximo con arreglo al mismo programa y condiciones establecidas.

### Solicitud

D. Eladio Fernández del Castillo ha solicitado autorización para slumbrar aguas en la zona del Puerto de la Madera y puntos denominados por Agua dulce y a Rincon, en el término municipal de Tacoronte.

## Ecos de Sociedad

Como habíamos anunciado, antes de ayer marchó para la Argentina nuestro joven amigo y estimado paisano D. Arturo Zamorano López. Le deseamos un feliz viaje.

En La Laguna se encuentra completamente restablecido de su enfermedad el distinguido joven don Andrés Díaz Benhencourt.

Se encuentra enfermo aunque no de cuidado, el digno Gobernador civil de esta provincia, general Eulate.

De todas veras le deseamos una pronta mejoría.

Después de pasar la temporada veraniega en La Laguna ha regresado a esta capital acompañado de su distinguida familia nuestro estimado amigo particular D. Isidro Guimara, concejal de este Excelentísimo Ayuntamiento.

En esta Capital ha dejado de existir la respetable señora doña Ana Amelia Ferreyra. A sus familia enviamos nuestro pésame.

De La Palma ha llegado acompañado de su distinguida señora esposa el bizarro coronel de Infantería D. Francisco Nájera.

## LA FUNERARIA

Esta casa pone en conocimiento del público que los productos que en lo sucesivo haya de percibir por los coches fúnebres que tiene al servicio, los dedica en beneficio del Hospital de niños de esta Capital.

Esperamos de las personas piadosas que se interesan por la prosperidad de tan benéfico asilo acudan con preferencia a esta casa en el caso desgraciado de tener que utilizar dichos servicios.

A las personas que no puedan satisfacer derecho alguno por dichos coches, se le servirá gratuitamente siempre que los demás servicios propios de la funeraria se soliciten de la misma (sin alteración de precios)

Se entiende el servicio gratuito del coche dentro del término de esta Capital.

Imeldo Seris 108 (a). Teléfono 422

## VIVIENDO A LA INGLESA

### EL CORAZÓN DEL MUNDO

#### Una idea de folletín

Los dos amigos iban por las calles de la City. Uno de ellos era un sentimental. El otro era un hombre práctico. Al sentimental le molestaba mucho aquel movimiento, aquella bareunda, aquel ir y venir de gente, de coches, de automóviles, de bicicletas, de tranvías, de carros...

—Esta City—dijo sentimentalmente—es una porquería.

—Tú dirás lo que quieras de la City. La City es el corazón del mundo.

—¿El corazón?—exclamó indignado el sentimental.—¿El corazón del mundo? Dime que es el ombligo del mundo, ó si el ombligo te parece poco, dime que es la cabeza. Dime que aquí se plantean los negocios y se gana el plan, pero no me digas que éste es el corazón del mundo.

El corazón del mundo será un sitio en donde haya mucha ternura, mucha generosidad, mucho desinterés. París, por

ejemplo. A pesar de todo, París es una ciudad que se conmueve con las desgracias ajenas, que se echa a la calle para protestar contra lo que le parece una injusticia, que reúne dinero cuando le hace falta a una nación asolada por una gran calamidad. Y, además.

—Y, además, los parisenses son más sentimentales que los londinenses.

—Y además eso, sí, señor. Y, además la necesidad te obliga a hacer una pequeña incorrección, a mudarte del hotel sin pagar, pongo por caso, y París tiene indulgencia para tí, y nadie te huye como se le huye a un apestado. En París se comprende los desarreglos de la juventud y no se les condena de esa manera despiadada que se usa aquí. Allí un hombre que es simpático tiene hecha la mitad del camino. Aquí no hay hombres simpáticos y antipáticos, sino correctos é incorrectos. Este es un pueblo frío. París es un pueblo de corazón. Yo no digo que el corazón de París sea precisamente el corazón del mundo. Lo que digo es que el corazón del mundo no puede estar en la City.

—Pero, es que tú tienes acerca del corazón una idea de folletín. Tú te crees que el corazón es un órgano muy delicado y muy poético.

—Naturalmente.

—Pues ese es el error. El corazón es un músculo formidable. El trabajo del corazón es más duro que el trabajo del estómago. El corazón lleva y trae la sangre por todo el cuerpo, incesantemente, y no tiene tiempo disponible para sentir esas cosas tan poéticas que le atribuis vosotros. Esas cosas se le ocurren a la cabeza. El corazón es una especie de Rafael Gasse del cuerpo humano, y está desprovisto de todo lirismo. No te quepa duda. El corazón del mundo es la City.

—¡Vamos hombre!

—Pero, ¿qué idea tienes tú del mundo, vamos a ver, cuando quieres atribuirle un corazón tan tierno? Tú te crees que el mundo está mecido por una especie de Vals de las olas, y que todo son en él ternuras y delicadezas; ¿no es así? Pues, ¿no es así? En el mundo no se toca el Vals de las olas más que muy de tarde en tarde. El mundo está lleno de egoísmo y de brutalidad. Y el mundo necesita un corazón como la City, fuerte, formidable é infatigable. Con otro corazón, el mundo se moriría de anemia.

—Tanto mejor—añadió el amigo sentimental.

### Julio Camba.

## Notas marítimas

Ayer tarde fondeó en este puerto, procedente de Plymouth en viaje para Monrovia, el vapor cablero alemán, *Stephan*.

Con carbon mineral para los depósitos de los Sres. Cory, Brothers y compañía, llegó esta mañana, procedente de Cardiff, el vapor uruguayo *Charito*.

Ayer entraron los veleros *Tenerife*, de la mar, con pescado fresco; y *Matías López*, de Canaria, en lastre.

## GUARDIA CIVIL

### Hurto

La Guardia civil de la Oretava ha detenido a Camilo Dorta Reyes, por resultar autor de varias piezas de maderas, que hace días le fueron sustraídas a D. Manuel Rosado Reyes.

### Agresión

La de Arrecife ha detenido a Eusebio Suárez de la Torre, por haber agredido inesperadamente a Juan José Solís.

### Denunciado

La del Puerto de la Luz ha denunciado ante Sr. Alcalde de aquella ciudad a Bernardo Santana Expósito, por incendiario su casa.

## Sección marítima

Días 9 y 10

### ENTRADA DE VAPORES

68—*Indralesma*, inglés, de Bluff para Londres; á Elder Dempster.

69—*Galeka*, inglés, de East London para Londres; á Hamilton.

70—*Santiago*, noruego, de Canaria para Londres; á Thoresen.

71—*Citta di Milano*, italiano, de Génova para Colón; á Elder.

72—*Machrie*, español, de San Sebastián; á Hamilton.

73—*San Sebastián*, español, del Puerto de la Cruz; Otto Thoresen.

74—*Taura*, español, del Puerto de la Cruz; á Fyffes.

75—*Andorinha*, inglés, de Liverpool para Pto. Cruz; á Yeoward.

76—*Sancho*, español, de Santa Cruz de la Palma; á Otto Thoresen.

77—*Guanche*, español, de Tazacorte para Pto. Cruz; á Fyffes.

78—*P. de Sawistegui*, español, de Barcelona para B. Aires; á La-Roche.



## HAMBURG AMERIKA LINIE

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA (CORREOS ALEMANES)

El rápido y magnífico vapor

### FRANKENWALD

llegará á este puerto el 3 de Diciembre de 1911, DIRECTAMENTE para la

### HABANA

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes, Carlos J. R. Hamilton, en casa de los Sres. Hamilton & Co

## Academia preparatoria

para escuelas especiales de Ingenieros, de Industrias, de Comercio, incluso el Profesorado, Asignaturas del Bachillerato, Correos, Telégrafos, Aduanas, etc.

### Colegio de Primera Enseñanza

Anexo á dicho Academia

Enseñanza Elemental y Superior con sujeción á los programas de ingreso de las diferentes carreras.—Idiomas.

Clases nocturnas de 8 á 10

Primera enseñanza 5 ptas. mes. Teneduría de libros 7'50 ptas. mes

Santa Cruz de Tenerife: Robayna 7 y Méndez Núñez 10.

Villa de Icod: Chorro 12 y Siervo de Dios 9 y 11.

JUAN GAVIÑO.

## VARIAS NOTICIAS

Requerido por D. Carlos La-Roche, que ahora de político, vá á repetir las hezñas que realizó en la ex-arrendataría de Puertos Francos, irá á Taganana el Notario don Blas Cabrera y Topham.

Por cierto que viene hoy muy ocurente *La Región*, aplicando el calificativo de leonino á nuestro muy querido amigo D. Benito Pérez Armas.

De ello podrán testificar, seguramente, D. Agustín Rodríguez Pérez D. Juan de Ascanio y Nieves, D. José Domínguez Ramos D. Carlos La-Roche, etc. etc. que siempre conocieron al señor Pérez Armas en aquel campo. ¡Ja, ja, ja!

El Gobierno alemán ha condecorado al Dr. D. José Fernández Alvarez, con la Cruz de segunda clase de la orden del Aguila, y el Dr. D. José González-Granda, con la de tercera clase de la Real Orden de la Corona de Prusia, por los servicios facultativos prestados á su personal de la Marina de Guerra.

Sea enhorabuena.

Se halla interrumpida la comunicación telegráfica entre esta capital y Dakar.

En Madrid se editará un libro de poesías de nuestro estimado amigo y compañero D. Rafael Senentés, con un prólogo de Gabriel Miró.

El día 17 del presente mes es esperado en nuestro puerto el magnífico vapor francés *Talhs*.

Hoy, en San Diego del Monte, comienzan las clásicas fiestas que anualmente se celebran en aquel hermoso y pintoresco sitio.

Nos ha visitado el número 38 de la interesante revista «Cuba en Europa», que se publica en Barcelona.

El Sr. Dr. J. Izquierdo, B. de Buenos Aires, dice: «He usado la preparación de Wampole y grandemente satisfecho de sus espléndidos resultado la he administrado á mis propios hijos teniendo la satisfacción de haber obtenido un éxito que no había podido conseguir con otras preparaciones.»

## Registro civil

Días 9 y 10

### NACIMIENTOS

Domingo Delgado y Machado.

Felicidad Barrera y Hernández.

Matías Bermúdez y García.

Valentín García y Marrero.

### DEFUNCIONES

Ana Morales de León, de Lanzarote, 39 años, casada; Hospital Civil.

Gloria González y Pérez, de esta ciudad, 1 año; San Sebastián, 66.

Tomás Ramos y García, de esta ciudad, 4 días; Santiago, 76.

Joaquín Díaz y Tejera, de Güimar, 60 años, viuda; Pilar, 61.

Ana Melián y Ferreyra, de La Laguna, 70 años, viuda; Noria.

Se vende la casa núm. 10 de la calle de Ferrer.

Darán razón Miller y C.ª, Marina, 3.

DE LO BUENO EL MEJOR

**SANTAL MONAL**

Recomendado por los Médicos más notables.

CURACION RAPIDA Y RADICAL DE LA Etenorragia, Cistitis, Catarros vesicales, Prostatitis, Hematuria y todas las Enfermedades de la Vejiga y de los Riñones.

Laboratorios MONAL, NANCY (FRANCIA).

### UN CAMBIO

equitativo. Inquestionablemente se realizan fuertes sumas de dinero por las especulaciones más sencillas; pero las grandes fortunas proceden de los negocios legítimos y de buena fé, en que los efectos proporcionados valen el precio pagado. Ciertos afamados hombres de negocios han acumulado sus millones enteramente de esta manera. Exactos y fieles en todo contrato ó compromiso, gozan de la confianza del público y dominan un comercio que no pueden alcanzar los competidores tramposos y de mala fé. A lo largo no paga engañar á otros. Un fabricante puede anunciarse con un ruido semejante al sonido de mil cornetas, pero pronto se le llega á conocer. Los fabricantes de la PREPARACION DE WAMPOLE siempre han obrado bajo principios muy distintos. Antes de ofrecerla al público, se cercioraron perfectamente de sus méritos y solo entonces permitieron que su nombre se diera á la estampa. Al público se le aseguraron los resultados, y encontró que lo dicho era la verdad. Hoy la gente le tiene fé como la tiene en la palabra de un amigo probado y de toda confianza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, con Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Ayuda á la digestión, arroja las Impurezas de la Sangre y cura la Anemia, Escrófula, Debilidad, Linfatismo, Tisis, y todas las Enfermedades Demacrantes. «El Sr. Doctor J. Z. Arce, de Buenos Aires, dice: Certifico haber recetado á varios enfermos la Preparación de Wampole, y siempre con gran éxito sobre todo con los niños y aun con adultos de constitución delicada.» Eficaz desde la primera dosis. El desengaño es imposible. En todas las Boticas.

## Al comercio y particulares

Persona joven y práctica en máquina de escribir, se ofrece para toda clase de trabajos de esta índole. Informarán en la administración de este periódico.

Precios convencionales

**SOLITARIA**

CURACION CIERTA en DOS HORAS con los

**GLÓBULOS SECRETAN**

REMEDIUM INFALIBILE

Adaptado en los Hospitales de París

Depósito: 17, Rue Cadet, PARIS.

El mejor chocolate que se fabrica en plaza es el de LA INDIA

# Alfred Williams

Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

## Grandes depósitos de materiales para el empaque de frutos

Arquillos  
Aserrin  
Cajas para patatas  
Cajas para tomates  
Guacales

Guata  
Paja  
Papel blanco  
Papel madera

Papel moreno  
Papel de seda  
Periódicos  
Puntas  
Turba

**ADVERTENCIA.**—La paja se sirve solo de Las Palmas, por haberse prohibido en los depósitos de Santa Cruz.

Se contrata para embarque directo de los países productores

### Papas de semilla inglesa

Directamente de los cosecheros en Inglaterra á los cosecheros de Canarias La casa de los señores

**W. Dennis & Sons Limited**  
Covent Garden Market.

LONDON.

Además de las grandes extensiones de terrenos que tienen arrendados, poseen una finca de 4 000 (cuatro mil) fanegadas dedicadas exclusivamente al cultivo de papas de semillas. No hay en el Reino Unido quien les supere ni en producción ni en exportación de papas de semillas á todas partes del mundo. Son, además, proveedores del Ejército Británico. Dichose está, que siendo ellos mismos los productores y exportadores, desahian toda competencia.

Las papas «Up-to-date», están agotadas. Ofrecen hoy otra clase *Evrgaads* tan buenas y algo más productivas que las «Up-to-date».

D. Tomás G. Varela, Jefe del Departamento de frutos de Canarias, quien se encuentra visitando estas islas, dará precios y condiciones.

Dirección: Méndez Núñez 40, (frente al Ayuntamiento).  
Teléfono 370.—Santa Cruz.

### Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.

De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

### Mutaginas

para mostos, para mejoramiento de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc. etc. Se ha trasladado el depósito á la calle del Clavel núm. 3.  
*Emilio Miranda, Santa Cruz, Tfe*

### Dependiente de Comercio

Una casa de comercio de esta localidad necesita un empleado para escritorio que sea inteligente y con alguna práctica. Solicitudes han de hacerse, escritas de puño y letra, indicando sus aspiraciones, y dirigidas á las iniciales X. Z. Lista de Correos.

### FUMAR

Non Plus Ultra

Flor de Tomás Sanjuán  
O NO FUMAR  
Fábrica y Depósito: Jesús Nazareno 28

### IZAÑA

Sociedad de Explotación de Aguas DEL VALLE DE GÜIMAR

Deseando contratar esta Sociedad la apertura de 300 metros de galería en los Barrancos de «Badajoz» y «El Río», se admiten proposiciones por escrito hasta el día 30 del presente.  
El Presidente, Ignacio González.

### Agencia de asuntos jurídicos

DIRECTOR  
PORFIRIO ARROYO BARRETO  
—Abogado—  
Fuencarral 94, dupdo.—MADRID

Obtención de certificaciones de los Registros de actos de última voluntad, civiles, parroquiales y de Penados. Legalización de documentos. Presentación de exhortos, etc., etc.

## EWALD FRANZ

Representante general de la casa Hecht, Pfeiffer & Co. Berlin

y de casas y fábricas inglesas, austriacas, belgas, holandesas, italianas, francesas  
ESPECIALIDAD en Ferretería, toda clase de maquinaria, materiales de instalación eléctrica, construcciones de hierro, cemento, cajas de caudales, losa esmaltada y aluminium, automóviles, máquinas para coser y escribir, losa y cristalería, quincallería, bisutería, artículos de moda y fantasía, muebles y pianos, papelería y artículos de escritorio, materiales para el embalaje de frutas, chocolates y confites, etc., etc.

Se sirve gratuitamente toda clase de presupuestos.

Escritorios: en Santa Cruz de Tenerife, Calle Alfonso XIII 76 y 78.  
Id. en Las Palmas de Gran Canaria, San Francisco 12.  
Id. en Santa Cruz de la Palma, Santiago 31.



### Licor Peptona-Mangano-Ferrosa

Regenera y Fortifica la Sangre y los Nervios

Produce 6 millones de glóbulos rojos y aumenta

la Hemoglobina de la Sangre en 80 por 100.

RECONSTITUYENTE de todo el SISTEMA NERVIOSO  
Aumento del peso del CUERPO y de las FUERZAS MENTALES. Aprobado por más de 12.000 médicos y hospitales.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias:

Gaspar Meléndez,

Droguería 53, Triana 53, Las Palmas.

## La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso. Se vende carbón de cok á precio moderado.

Despachos: S. Francisco 57—S. José 31 (La Higiénica)  
Teléfono núm. 406

## Para MOSTOS y VINOS VINOLINA

Último producto de reconocida utilidad que se emplea para los Mostos, fijos de zonas altas, y que tan buenos resultados dió en la última cosecha.

La VINOLINA se emplea para la conservación de los Vinos en lugar de los alcoholes, en los trasiegos, dando al vino fuerza, grato paladar y aroma, y conservando sano por mucho tiempo. Se garantiza.—PRODUCTOS para hacer desaparecer la ACIDEZ TURBIEZA, AGRI-DULCE y cualquier alteración del vino.

CLARIFICANTES para mejorar el color. Extracto para hacer el vinagre para la limpieza de ENVASES ACIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

**SAVIOL** Precios muy reducidos

REMITIR MUESTRAS. ANALISIS Y CONSULTAS GRATIS

R. ARMAS DE MIRANDA  
37, Imeldo Seris, 37.—(antes Barranquillo)—Santa Cruz de Tenerife.  
Agentes: Orotava, Jaime López.—Güimar, Miguel Castillo.—San Miguel, Andrés Saavedra Carballo  
Se necesitan agentes-representantes en las islas haciéndoseles buenas ofertas

### Tinta para periódicos

Se vende en la imprenta de este Diario

## Deutsch-Sudamerikanische

Telegraphengesellschaft, A.-G.

### COMPañIA DE TELÉGRAFOS GERMANO-SUD-AMERICANA

Estación de Tenerife

El cable directo Tenerife-Emden es la comunicación más rápida con todos los países de Europa (excepto España y Portugal) y además para Egipto, América del Norte, América Central, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

### Via Cable Alemán

cuyas palabras son gratuitas.

En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.

### SELLOS DE CAUCHUO

se hacen en esta imprenta á precios baratísimos

—¿A qué hora desea milady sentarse á la mesa?  
—Lo más pronto posible.  
—Buena; ¿quiere milady decirme lo que ha de comer?  
—No, servidme lo mejor que tengais, haciendo lo posible porque sea aceptable.  
—Me atrevo á esperar que milady quedará contenta; la reputacion del *Cisne de la Cruz* está ya hecha... ¿Qué vino desea milady?  
—Hareis subir una cesta con variass clases de los mejores que tengais, y yo escogeré.  
—Eso es lo mejor; me congratulo imaginando que milady sabrá apreciar la buena cualidad de todos ellos, porque, gracias al cielo, la bodega del *Cisne de la Cruz* goza de buena reputacion y...  
La jóven interrumpió á Simon Lantara.  
—Amigo mio— dijo á éste,— teneis una mala costumbre.  
—¿Una mala costumbre... yo... milady?  
—Si, vos,  
—¿Y cuáles?  
—Haceis demasitados elogios á todos los que os pertenecen, y sería mucho mejor el que os arreglaseis de manera que vuestros parroquianos los hicieran en vuestro lugar.  
Lantara bajó la cabeza con aire confundido y no se atrevió á responder, contentándose con decir interiormente:  
—Seguid, milady, seguid; tambien os pondré esto en la cuenta.  
La jóven continuó diciendo:  
—Comeré en este cuarto, en esa mesita cuadrada que está ahí.  
—Pero, milady, esta es la sicoba... el comedor, que es magnífico, está al lado.

—Tengo el honor de hacer presente á la señora, que la mejor que tengo se compone de doce piezas...  
—¡Buena! ¿Y qué más?  
—Que si la señora es sola...  
La viajera hizo un gesto de impaciencia é interrumpió al hostelero, diciéndole:  
—Doce ó catorce ó veinticinco, ¿qué me importa? Con tal de que sean buenas, quedan tomadas; guíadme para verlas.  
Lantara saludó respetuosamente, inclinándose todo cuanto podía permitirle su gran obesidad.  
—En el momento, señora— contestó,— todo está dispuesto.  
La jóven se volvió hácia la criada diciendo:  
—Déborah, quedáos aquí con Yorik para descargar las maletas.  
—Está bien, milady.  
—Las llevareis en seguida á nuestras habitaciones é iréis á buscarme.  
—Está bien milady.  
—Esta señora es una rica y noble inglesa— pensaba Lantara,— la haré pagar como á tal.  
Henchido de alegría por la dulce esperanza de una ganancia cuyo importe iba ya calculando, el hostelero pasó adelante para enseñar á milady el departamento de doce piezas.

**MILLER**  
**WOLFSON & CO.**  
BANQUEROS  
3, Eduardo Cobián, 3  
Santa Cruz de Tenerife

**Salón Parisiën**  
SOMBREROS  
Gran surtido de las últimas novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.  
Mme. Van-den-Branden  
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal  
**Hojas declaratorias**  
de mercancías sujetas al arbitrio extraordinario, se venden en esta imprenta.

**JACOB AHLERS**  
Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife  
**LAS FECHAS SON APROXIMADAS**

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
13 Novbr.	Feldmarschall	6300	Swakopmund, Luritzbuscht, Cap Town y Costa Oriental de Africa.
15 »	Khalif	5100	Las Palmas y Costa de Africa.
17 »	Henny Woermann	6000	Las Palmas y Costa de Africa.
21 »	Santa Elena	5000	Hamburgo.
23 »	Lucie Woermann	5100	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
23 »	Jeannette Woermann	4000	Las Palmas, Dakar, Rufisque, Conakry y Costa de Africa.
27 »	General	8100	Southampton, Amberes y Hamburgo.
1 Dicbre.	Hans Woermann	6000	Las Palmas y Costa de Africa.
3 »	Lothar Bohlen	4000	Las Palmas, Dakar, Rufisque y Costa de Africa.
7 »	Alexandra Woermann	6000	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.

**Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei**  
SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Las Palmas	14/15 de Noviembre	14 de Noviembre

Desde el día 1.º de Noviembre el servicio es quincenal.

DEBILIDAD NEURASTENIA  
CONSUMCION CLOROSIS  
CONVALESCENCIA

**ANEMIA**  
Hemoglobina  
Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades medicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no causa el estomago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.

VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO  
Desconfiar de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS

Depósito: Farmacia del Doctor Serra,  
Alfonso XIII, 7. Santa Cruz de Tenerife (Islas Canarias).

Triunfan siempre, aún después de fracasar los bromuros.  
30 AÑOS DE ÉXITO

**EPILEPSIA Ó ACCIDENTES NERVIOSOS**  
CURACIÓN RADICAL CON LAS  
Pastillas antiépilépticas de OCHOA

NO QUITAN EL APETITO  
NO DEPRIMEN  
Cortan rápidamente los accesos

**A TODOS**  
los que padecen de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la **Levadura de Coirre** (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.

Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del mundo entero.—Exíjase la verdadera marca de fábrica **COIRRE** (de París).

Los sellos de caouchou se hacen en esta imprenta.

**Comp. Trasatlántica (antes A. López y C.)**  
Servicio del mes de Noviembre de 1911

Nombres de los vapores	Salidas	Destinos
San Francisco	11 Novbr.	Montevideo y Buenos Aires
Ciudad de Cádiz	14 Novbr.	Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
		Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
		Cádiz y Barcelona
Manuel Calvo	18 Novbr.	Sta. Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón Pto. Limón, Pto. Cabe llo, Sabanilla, Curazao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana
		Cádiz, Barcelona

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, **Vindó e Hijos de Juan La-Roche**.

**NICOLAS DEHESA**  
BANCA Y CAMBIO  
Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

**Hamilton & Co.**  
LISTA DE VAPORES  
que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:  
*Las fechas son aproximadas*

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Gloucester Castle	23 Nov.
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z.		
Cape Town y puertos Australia	Arawa Themistocles Ruapehu	16 » 29 » 30 »
LONDRES	Dunvegan Castle * Inkonka Gaika * Miltiades Rotorua Alnwick Castle* Dunluce Castle	16 Nov. 21 » 21 » 21 » 24 » 23 » 28 »
LIVERPOOL		
HAMBURGO		
Puertos del Brasil, Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco	Rodopis	18 Nov.
HABANA	Frankenwald	3 Dic.

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos.

**Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen**  
Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE

Día 16 SANTA CRUZ.—Día 23 SAN MATEO.—Día 30 SAN MIGUEL.  
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el **Middleton Wharf**, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull  
Día 11 el vapor SANTIAGO. Día 25 el vapor SALERNO.  
Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros «condicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje L. 7-0-0.  
Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Vapor **SAN SEBASTIAN**.—Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a Los Sáuces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.  
Vapor **SANCHO**.—Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo a los Silos, Garachico, Leod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso

**Yeoward Brothers**  
Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa ó Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de Noviembre.

Día 11 ANDORINHA  
" 18 AVETORO  
" 25 ARDEOLA

Estos vapores harán encalses en e te puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente.

Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:  
Por los vapores **Andorinha, Agulla y Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.  
Por los vapores **Avocet y Avetoro** billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.  
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Servicio mensual entre las Islas Canarias y GLASGOW  
Día 25 vapor AVOCET  
Servicio interinsular. Vapor ALCA  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano  
Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS**  
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

**Argentine Cargo Line**  
El magnífico vapor inglés  
**La Blanca**  
de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 11 de Noviembre con destino a LIVERPOOL  
con hueco para carga y pasajeros.  
Agentes, **Elder Dempster & Co.**

**Cosecheros:**  
Se venden ó arriendan en buenas condiciones, varias fincas en el pago del Río de Arico, propias para toda clase de cultivo; especialmente para el tomate. Hay estanque con cabida de diez mil pipas de agua para el riego de las mismas y una casa de moderna construcción y bastante comodidad.  
También se venden muebles y flores.  
Para informes, escribir a D. Isidro Alvarez, Río de Arico

**Pinillos Izquierdo y Comp.**  
El magnífico vapor correo español  
**Miguel M. Pinillos**  
de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz del 19 al 20 de Noviembre con destino a Oporto, Lisboa y Barcelona con hueco disponible para pasajeros de segunda y tercera clase y carga.

El magnífico vapor español  
**Pío IX**  
de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 22 de Noviembre con destino a Habana y Santiago de Cuba con hueco para pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga.  
Agentes, **C. DIAZ BOTAS**, casa de **Elder Dempster y Ca.**, Castillo 84.

**Hoteles y Fondas**  
Real orden circular para el servicio de viajeros, impresa en cartulina y propia para un cuadro, se vende en la imprenta de Molowny.

II

Lleno de legítima satisfacción atravesó Lantara, seguido de la joven, las distintas piezas de aquel suntuoso alojamiento, por el cual esperanza obtener una ganancia de cincuenta ó sesenta libras diarias.

Milady miró todo aquello de una manera desdeñosa, que contrastaba soberanamente con el orgullo que mostraba el hostelero.

Llegaron, por último, á un magnífico salón cubierto de ricos tapices flamencos, cuyos muebles eran de vieja encina negra del tiempo de Enrique III.

La alcoba de este salón era del mismo estilo, teniendo las paredes cubiertas de ensambladuras esculpidas, una gran cama con grandes colgaduras, magníficos cofres que ostentaban primorosos trabajos de escultura, y grandes espejos de Venecia.

En el año de gracia de 1879 este mobiliario habría hecho las delicias de cualquier apreciador de antigüedades, y con mucho gusto el que estas líneas escribe lo hubiera comprado, aunque lo hubiese tenido que pagar á buen precio.

Pero en la época en que tenían lugar los hechos que narremos, en pleno reinado de S. M. Luis el Grande, todas estas cosas eran antiguallas, sobre todo para una mujer joven y hermosa.

Milady hizo una ligera mueca.

Saboreando Lantara su satisfacción de propietario, no tuvo tiempo para verla.

—¿Cómo se encontrará aquí la señora?

—Muy medianamente—contestó la viajera.

Simon Lantara repitió la misma pregunta, creyendo que ésta no había sido comprendida.

Pero la segunda respuesta que obtuvo fué la misma que había tenido antes.

—Sin embargo—se atrevió á objetar mortificado en su amor propio,—me parece que aquí no falta nada... y hasta me atrevería á decir que algunos ilustres huéspedes se han dignado encontrarse bien.

—Tanto mejor para los ilustres huéspedes—contestó la joven irónicamente—sin duda eran más fáciles de contentar que yo... pero, últimamente, puesto que no tenéis otra cosa que darme, me arreglaré en esta zaquizami.

La mano de Lantara se crispó nerviosamente, estrujando entre sus dedos el gorro blanco, llegando casi á rasgarla.

—¡Ah!—murmuró interiormente.—¡Ah, milady! ¡Llámame á mi casa zaquizami! Pues bien; ya veréis pronto lo que va á costar el alojar en él vuestros desdenes y vuestro orgullo... ¡Por San Simón! Os he de hacer pagar el zaquizami más caro que un palacio, ó he de perder mi nombre!

Esta resolución de heroica venganza hizo que á sus labios volviese su habitual sonrisa.

—Vamos á otra cosa—dijo la joven.

—Espero las ordenes de milady.

—¿Se puede comer aquí?

—Seguramente que sí, y de una manera admirable... Mi cocinero tiene fama.

—Pronto lo veremos.

**Comp. Generale Trasatlantique**  
Para la Habana directamente  
El magnífico vapor correo francés  
**Virginie**  
llegará á este puerto el 1.º de Diciembre admitiendo carga y pasajeros.  
Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos.

Nueva gran rebaja de precios de tercera clase.  
Consignatario. **R. García**.—Casa de **HARDISSON HERMANOS**.

**Casa de Salud**  
MÉDICO QUIRÚRGICA  
DEL DOCTOR COSTA

En la casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física, baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, (radium, etc.) y un departamento **modelo** para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas.

Horas de consulta: martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde.

**Viera y Clavijo 52**  
Imp. de F. S. Molowny